

Bulgarian

The current United Nations recommended romanization system was approved in 2012 (resolution X/7), based on the system finalized and officially adopted in Bulgaria in 2009 by the Transliteration Act; implementation of the system had started in 1999¹.

Previously the United Nations had approved a romanization system in 1977 (resolution III/10), based on the system produced by the Council of Orthography and Transcription of Geographical Names, Sofia (1972)². The 1977 resolution had adopted one of the two systems approved by the UN conference in 1972 (II/5).

The 2009 system has been implemented in Bulgarian maps, road signs, etc. The rules apply both to geographical and personal names in all spheres of public life.

Bulgarian uses the Cyrillic script which is alphabetic. The romanization table is not fully reversible as certain romanization equivalents are ambiguous.

Romanization

1	А а	a	11	К к	k	21	Ф ф	f
2	Б б	b	12	Л л	l	22	Х х	h
3	В в	v	13	М м	m	23	Ц ц	ts
4	Г г	g	14	Н н	n	24	Ч ч	ch
5	Д д	d	15	О о	o	25	Ш ш	sh
6	Е е	e	16	П п	p	26	Щ щ	sht
7	Ж ж	zh	17	Р р	r	27	Ъ ъ	a
8	З з	z	18	С с	s	28	Ь ь	y
9	И и	i	19	Т т	t	29	Ю ю	yu
10	Й й	y	20	У у	u	30	Я я	ya ^A

^A The characters -ия at the end of a word are romanized -ia.

Note. Cursive forms of some characters might be formed differently: *Aa Bб Bв Гг Дд Ее Жж Зз Ии Йй Кк Лл Мм Нн Оо Пп Рр Сс Тт Уу Фф Хх Цц Чч Шш Щщ Ъъ Ьь Юю Яя*.

Other systems of romanization

The previous **Bulgarian system of 1972** approved by the United Nations in 1977 provided for the romanization, as a single block, of the following characters differently from the current UN system (the Cyrillic character is followed in parentheses by the romanization according to the current UN system):

ж (zh)	ž	ш (sh)	š	ю (yu)	ju
й (y)	j	щ (sht)	št	я (ya)	ja
ц (ts)	c	ъ (a)	ǎ		
ч (ch)	č	ь (y)	j		

The **BGN/PCGN 1952 System** provides for the romanization, as a single block, of the following characters differently from the UN system (the Cyrillic character is followed in parentheses by the romanization according to the UN system):

х (h)	kh	ь (y)	'
ъ (a)	ǎ	-ия (-ia)	-iya

There are also notes concerning the romanization of characters abolished after the orthography reform of 1945.

References

1. *Romanization system in Bulgaria*. Tenth United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names. New York, 31 July – 9 August 2012. Document E/CONF.101/12. See also: *Writing Systems: Romanization*. Submitted by Bulgaria. Ninth United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names. New York, 21–30 August 2007. Document E/CONF.98/CRP.71.
2. *Third United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names*. Athens, 17 August - 7 September 1977. Vol. I, Report of the Conference, p. 28.